

(주)스위트렌 소개서

The best service for the best achievement!



Contents

1	개요
2	조직도
3	경영전략
4	주요서비스
5	업무절차
6	주요 거래처
7	번역실적

1. 개요

1. 분야

번역, 통역, DTP, 온라인 정보제공

2. 홈페이지

www.sweetran.co.kr

3. TEL

02-553-4666

4. FAX

02-6442-4115

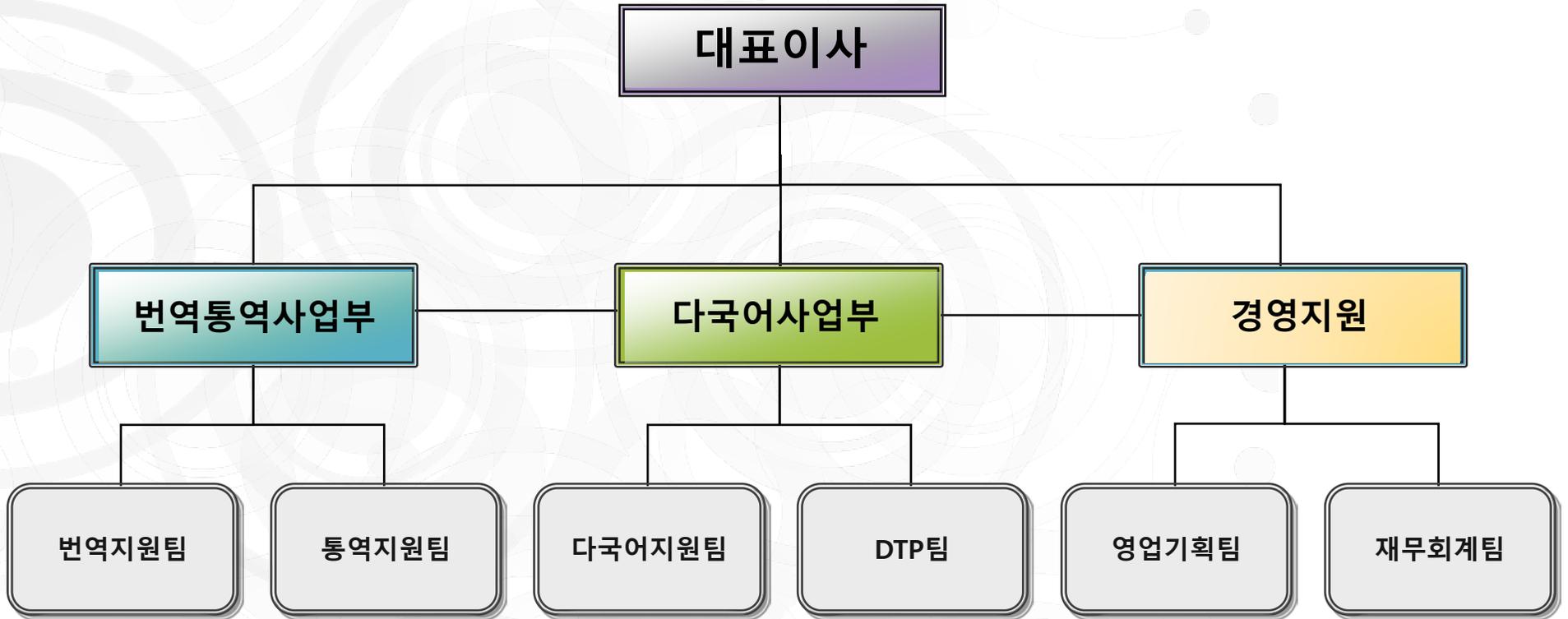
5. E-mail

info@sweetran.co.kr

6. 주소

서울특별시 용산구 한강대로 69, 용산푸르지오써밋 102동 3412호

2. 조직도



3. 경영전략

Preparation

준비, 시간성

Harmony

조직력의 조화

Value for client

고객을 위한 가치추구



Integrity

정직과 신뢰

Professionalism

철저한 프로정신

4. 주요 서비스

최상의 결과를 위한 최고의 서비스를 경험해 보십시오

다국어편집
서비스



통역서비스

번역 및 감수
서비스

4. 주요 서비스

(1) 번역서비스

정보통신

- 데이터베이스
- 네트워크
- 게임

금융/재무

- 기업회계자료
- M&A 관련
- 금융정보

제조/건설

- 건설, 토목 시방서
- 자동차 선박
- 가전, 기계 매뉴얼
- 각종 특허관련 서류

기초과학

- 의학, 약학, 물리, 화학
- 바이오, 의료기기
- 생물 각 분야 논문

비즈니스

- 사업계획서 및 제안서
- 경영분석 및 보고자료
- IR 관련자료
- 브로슈어, 카탈로그

홈페이지

- 정부 공공기관
- 무역업체
- 국제행사
- 기업홍보

학술

- 논문, 출판, 책자
- 대학 및 대학원과제
- 개인창작물, 에세이

영상

- 방송, 영화
- 기업홍보물
- 교육자료

4. 주요 서비스

(2) 통역 서비스

동시통역

- 국제회의, 세미나, 심포지엄, 워크샵
- 원활한 진행을 위한 사전준비 철저
- 2인 1조

순차통역

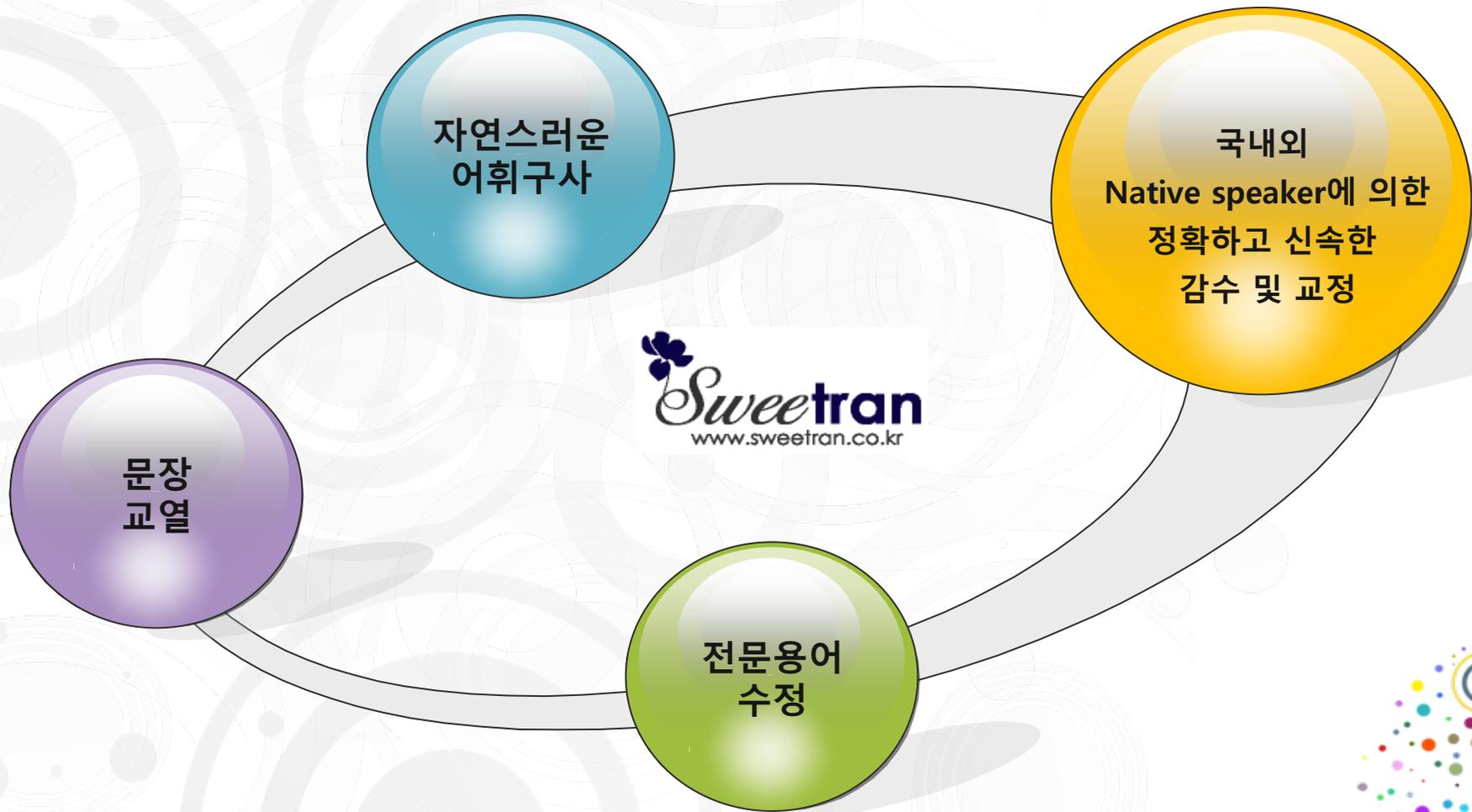
- 강연회, 기자회견, 공식회담
- 참가자의 수가 적은 경우는 주로 순차통역 이용
- 1인이 통역 진행

수행통역

- 기관, 기업, 연구소
- 회의통역, 만찬통역
- 사업상 통역내용 비밀 절대적 준수

4. 주요 서비스

(3) 감수 서비스



4. 주요 서비스

(4) 편집 서비스

외국어를 잘 아는 번역회사만의 장점

- 시간절약
- 실수와 오역은 Down
- 품질은 Up

다국어 편집 종류

- 다국어 워드 입력
- PDF와 워드 상호간의 변환
- 일러스트 아웃라인

사용 프로그램

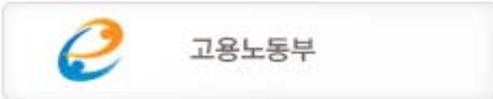
- Illustrator, PageMaker, Indesign, MS Word 외 기타 프로그램

5. 업무절차



6. 주요 거래처

정부·공기업



고용노동부



국방부



문화재청



서울고등검찰청



Seoul Metro 서울메트로



중앙인사위원회

시청·군청



서울시청



인천시청



평택시청



화성시청



G&G PAJU 파주시청



Always Taebaek 태백시청



시흥시청



Best Gimpo 김포시청



Goyang City 고양시청



A ANYANG 안양시청



Nonsan 논산시청



Vitamin Ganghwa 강화군청



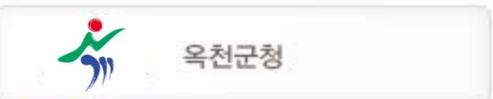
Dangjin-gun 당진군청



Amenity Seocheon 서천군청



예산군청



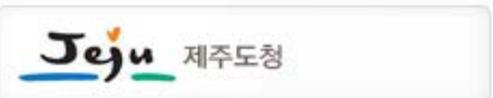
옥천군청



옹진군청



Jeungpyeong-gun 증평군청



Jeju 제주도청

6. 주요 거래처

구청·의회

 서울 강남구청	 서울 강동구청	 서울 관악구청
 서울 동작구청	 서울 마포구청	 서울 서대문구청
 부산 수영구청	 인천 계양구청	 인천 남구청
 인천 동구청	 인천 부평구청	 인천 연수구청
 대전 중구청	 대전 유성구청	 울산 북구청
 서울 강북구의회	 서울 마포구의회	 인천 남동구의회
 제주특별자치도의회		

6. 주요 거래처

공사·공단

 한국토지공사	 한국수자원공사	 한국관광공사
 한국전력공사	 한국석유공사	 한국토지공사
 한국인삼공사	 한국자산관리공사	 한국환경자원공사
 대한무역진흥공사	 대한지적공사	 제주특별자치도개발공사
 경기관광공사	 인천관광공사	 농수산물유통공사
 SH공사	 한국장애인고용촉진공단	 교통안전공단
 국민연금관리공단	 서울시설공단	 사립학교 교직원 연금관리공단

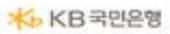
6. 주요 거래처

금융·보험

 NH농협 농협중앙회

 하나은행 하나금융그룹

 citibank 씨티은행

 KB국민은행 국민은행

 DGB 대구은행

 스탠다드차타드은행

 메르세데스 벤츠 파이낸셜

 KRX 한국증권선물거래소

 KYOBO 교보투자신탁운용(주)
자 산 운 용

 KYOBO AXA 교보AXA자산운용
자 산 운 용

 인스밸리 흥국생명보험(주)

 라이나생명
CIGNA

 (주)대영손해사정
Dysa

 SAMSUNG 삼성화재

건설·건축

 롯데건설

 GS건설

 KCC KCC건설

 광명건설

(주)에스엠진흥건설

 태흥건설산업(주)

 태길종합건설

 Hudigm 한성종합기술단

 Working Men 두미종합건설

6. 주요 거래처

일반기업



LG전자



LG화학



LG디스플레이



LG석유화학



롯데물산



롯데시네마



롯데닷컴



롯데면세점



롯데쇼핑



삼성전자



삼성테크윈



삼성SDS

유디림산업 대림산업

국순당 국순당

NEXEN 넥센타이어
TIRE CORPORATION

CROWN 크라운제과

해태음료 해태음료



유한킴벌리

posco 포스코



현대자동차



쌍용자동차



엔씨소프트

Daumsoft 다음소프트
MIXING MIXER

Youngjin.com 영진닷컴
영진닷컴

MBC MBC방송국



CJ

ilyang 일양그룹

6. 주요 거래처

일반기업

 대한항공	 신세계이마트	 KCC
 삼화페인트	 산요세일즈마케팅코리아	K2 코리아 K2(케이투코리아(주))

교육기관

 국민대학교 국제교육원	 국민대학교 디자인대학원	 서울대학교 간호대학
 가톨릭대학교 간호대학	 경원대학교 음악대학원	 동국대학교 미술학과
 관동대학교 국토방재대학원	 한국과학기술원 경영대학	 이화여자대학교 간호과학과
 경남대학교 음악교육과	 동아대학교 한국어교육원	 경북대학교 산업협력단
 한국종합예술학교 산학협력단	 가천의과학대학교	 부산교육대학교
 고려대학교	 경희대학교	 우석대학교
 공주대학교	 영남대학교	 인하대학교

6. 주요 거래처

박물관

 가회박물관	 춘천박물관	 국립진주박물관 진주박물관
 공주박물관	 제주감귤박물관	 부여박물관
 김해박물관	 제주자연사박물관	 독립기념관
 수원역사박물관	 한국이민사박물관	 목포자연사박물관

의학.제약

 한양대학교병원	 중앙대학교 의학과연구소	 한림대학교 성심병원
 함소아제약	 국립암센터	 보라매병원
 세종병원	 그랜드성형외과	 한국유씨비제약
 한국오츠카제약	 현대약품	 종근당

6. 주요 거래처

연구·재단·협회

 한국건설기술연구원	 한국생산기술연구원	 한국환경기술진흥원
 한국농촌경제연구원	 한국관광개발연구원	 한국청소년정책연구원
 한국디지털케이ابل연구원	 대외정책연구원	 평생교육진흥원
 국립산림과학원	 충청남도농업기술원	 한국승강기안전기술원
 전략물자관리원	 국가기록원	 극지연구소
 핵융합연구소	 기상청	 한국고등교육재단
 서울디자인재단	 한국저작권위원회	 금융투자협회 한국증권업협회
 KSA 한국표준협회의 한국표준협회	 KoreaBio 한국바이오벤처협회	 Life 21 생활개혁실천협의회

6. 주요 거래처

패션·미용

AMOREPACIFIC 태평양

Dior 크리스찬 디올

LOUIS VUITTON 루이비통 코리아

스킨푸드

COOGI 쿠지

SAMPAR SAMPAR
paris

HANSKIN 한스킨

MAIM 마임화장품

NEWLAND 뉴랜드알로에

wow 30th 박승철헤어스튜디오

문화·예술

초록물고기 초록물고기

15th 부천국제판타스틱영화제

에인예술기획

대전문화예술의전당

?-? = ∞ 백남준아트센터
NAM JUN PAIK ART CENTER

KCD 한국공예문화진흥원

7. 번역 실적

정부·공기업 (1)

[6·25전쟁 관련 서적]
언어: 한글=>영어

[교육자료]
언어: 일본어=>한글

[업무 매뉴얼]
언어: 영어=>한글

[보고서]
언어: 한글=>영어

[성과관리 관련 서적]
언어: 영어=>한글

[가트너 보고서]
언어: 영어=>한글

정부·공기업 (2)

[사업승계매뉴얼]
언어: 일어=>한글

[인천아시아경기대회]
언어: 한글=>중국어

[2014인천아시아게임]
언어: 한글=>영어

[2014인천장애인아시아경기대회]
언어: 한글=>영어

[강남의료관광]
언어: 한글=>영어, 한글=>일본어, 한글=>중국어,
한글=>러시아어, 한글=>아랍어

[정관장 소개]
한글=>영어, 한글=>일본어, 한글=>중국어

7. 번역 실적

시청·군청 (1)

[서울시청]

언어: 한글=>영어

[인천 명소 안내]

언어: 한글=>영어, 한글=>일본어, 한글=>중국어

[시흥시 투자유치보고서 및 홍보영상]

언어: 한글=>영어, 한글=>일본어, 한글=>중국어

[강화군청 다국어 홈페이지]

언어: 한글=>영어, 한글=>일본어, 한글=>중국어

[외국인을 위한 제주생활 길라잡이]

언어: 한글=>중국어, 한글=>베트남어, 한글=>인도어,
한글=>인니어

시청·군청 (2)

[홈페이지 안내문]

언어: 한글=>영어, 한글=>일본어, 한글=>중국어

[기안문]

언어: 한글=>영어, 한글=>일본어

[광주시 투자유치보고서]

언어: 한글=>영어, 한글=>일본어, 한글=>중국어

7. 번역 실적

구청·의회

[서울시 강남구청 외국인등록약관 외 다수]
언어: 한글=>영어, 한글=>일본어, 한글=>중국어

[서울시 동작구청 홍보집]
언어: 한글=>영어, 한글=>일본어, 한글=>중국어

[부산 수영구청 외 다수]
언어: 한글=>영어, 한글=>일본어, 한글=>중국어

[서울 강북구의회 안내]
언어: 한글=>영어, 한글=>일본어, 한글=>중국어

[인천 남동구의회 안내]
언어: 한글=>영어

[인천 연수구의회 안내]
언어: 한글=>영어, 한글=>일본어, 한글=>중국어

공사·공단

[연구협정서 외 다수]
언어: 한글=>영어

[한국수자원공사 보고서]
언어: 한글=>영어

[전기 매뉴얼 외 다수]
언어: 일본어=>한글

[Annual Report]
언어: 영어=>한글, 한글=>영어

[한국장애인고용촉진공단 사례집]
언어: 한글=>영어

7. 번역 실적

금융 · 보험

[자동화기기(ATM) 다국어 매뉴얼]
언어: 한글=>영어, 한글=>일본어, 한글=>중국어

[사내 교육자료]
언어: 한글=>영어

[금융그룹 사보]
언어: 한글=>인도네시아어

[증권 관련 법률 문서 외 다수]
언어: 영어=>한글

[생명보험 계약서]
언어: 한글=>영어

건설 · 건축

[건설 및 건축관련 법규]
언어: 영어=>한글

[사업계획안 및 시장보고서]
언어: 한글=>영어, 영어=>한글

[건설 관련 뉴스레터]
언어: 일본어=>한글

[건설 공사 지명원]
언어: 한글=>영어

[건설 특허문서]
언어: 일본어=>한글

7. 번역 실적

일반기업 (1)

[사보, 사내행사 안내 (해외법인) 외 다수]
언어: 한글=>영어, 한글=>중국어

[면세점 다국어 홈페이지 리뉴얼]
언어: 한글=>영어, 한글=>일본어, 한글=>중국어

[반도체 매뉴얼]
언어: 한글=>영어, 일본어=>한글

[자동차모터쇼 행사진행서]
언어: 한글=>영어

일반기업 (2)

[제품소개, 홍보]
언어: 한글=>영어, 한글=>일본어, 한글=>중국어

[타이어 홈페이지 리뉴얼]
언어: 한글=>영어

[제품 카탈로그]
언어: 영어=>한글, 일본어=>한글

[특허관련 보도자료]
언어: 한글=>영어

7. 번역 실적

일반기업 (3)

[롯데월드타워 및 롯데월드몰 소개]

언어: 한글=>영어

[인터넷 면세점 소개]

언어: 한글=>영어, 한글=>일본어, 한글=>중국어

[제품 매뉴얼]

언어: 한글=>일어

[증명서]

언어: 이태리어=>한글

[기업뉴스]

언어: 한글=>영어

일반기업 (4)

[항공사 판례문, 항공노선 관련 문서]

언어: 한글=>영어

[프리미엄 아울렛 홈페이지]

언어: 한글=>영어, 한글=>일본어, 한글=>중국어

[보건소 소개]

언어: 한글=>영어

[성형외과 및 피부과]

언어: 한글=>중국어

[자동차 해외수출제품 소개]

언어: 한글=>중국어

7. 번역 실적

교육기관

[간호관련 논문]

언어: 한글=>영어

[대학교 국제교육원 소개 외 다수]

언어: 한글=>영어

[대학교 과업내용서]

언어: 한글=>영어

[미술치료 자료]

언어: 한글=>영어, 영어=>한글

[경영대학 학장 영문칼럼]

언어: 영어=>한글

[대학원 교과과정 소개]

언어: 한글=>영어

[학과소개 및 뉴스레터]

언어: 한글=>영어

박물관

[독립기념관 소개 및 홍보 비디오 해설 감수]

언어: 한글=>일본어, 한글=>중국어

[인천 녹청자박물관]

언어: 한글=>영어, 한글=>일본어, 한글=>중국어

[박물관 다국어 홈페이지]

언어: 한글=>영어, 한글=>일본어, 한글=>중국어

[자연사박물관 안내]

언어: 한글=>영어, 한글=>일본어, 한글=>중국어

[역사박물관 안내]

언어: 한글=>영어, 한글=>일본어, 한글=>중국어

[제주감골박물관 안내]

언어: 한글=>영어, 한글=>일본어, 한글=>중국어

[한국이민사박물관 안내]

언어: 한글=>영어, 한글=>일본어, 한글=>중국어

7. 번역 실적

의학·제약 (1)

[의학관련 교육자료]
언어: 영어=>한글

[대학교 의학과연구소 논문]
언어: 영어=>한글

[의학연구 실적]
언어: 한글=>영어

[의학관련 연구논문]
언어: 한글=>영어

[병원 공여제대혈 은행]
언어: 한글=>영어

의학·제약 (2)

[미국 의과대학 협회 회칙 자료]
언어: 영어=>한글

[에볼라 바이러스 등 연구논문]
언어: 한글=>영어

[WHO 건강도시 인증 자료]
언어: 한글=>영어

[나트륨 저감화 사업소개문]
언어: 한글=>영어

[말기 신부전 환자 투석 관련 설문]
언어: 한글=>영어

7. 번역 실적

연구·재단·협회 (1)

[스포츠마사지 관련 논문]

언어: 중국어=>한글

[논문 초록]

언어: 한글=>영어

[성장 치료 프로그램 소개]

언어: 한글=>영어

[소식지]

언어: 한글=>영어

연구·재단·협회 (2)

[해외 기술, 교육자료]

언어: 영어=>한글

[극지연구소 연보]

언어: 한글=영어

[연구원 발표자료 외 다수]

언어: 한글=>영어, 영어=>한글

[동남아시아 동향 보고서]

언어: 영어=>한글

7. 번역 실적

패션 · 미용

[사내 보고서, 시스템 매뉴얼]

언어: 영어=>한글

[홈페이지, 제품소개]

언어: 영어=>한글

[화장품 소개]

언어: 한글=>영어, 한글=>일본어, 한글=>중국어

[계약서]

언어: 불어=>한글

[화장품 홈페이지]

언어: 한글=>영어

문화 · 예술 (1)

[서울리빙디자인페어 소개]

언어: 한글=>영어

[계약서]

언어: 영어=>한글

[대전문화예술의전당 홈페이지]

언어: 한글=>영어

[부천국제판타스틱영화제 홈페이지]

언어: 한글=>영어

[전시 계획서]

언어: 한글=>중국어

7. 번역 실적

문화·예술 (2)

[세계소물리에 올림픽]

언어: 한글=>영어, 한글=>중국어, 한글=>일본어

[제주경마공원]

언어: 한글=>영어, 한글=>중국어, 한글=>일본어

[제주여행노트(관광안내서)]

언어: 한글=>영어, 한글=>중국어, 한글=>일본어

[2013 충주세계조정대회]

언어: 한글=>영어

문화·예술 (3)

[인천시 관광지 소개]

언어: 한글=>영어, 한글=>일본어, 한글=>중국어

[2013 서귀포세계감귤박람회]

언어: 한글=>영어

[2013 인천 부평 풍물대축제]

언어: 한글=>영어, 한글=>일본어, 한글=>중국어

[무녀도동리 공연소개서]

언어: 한글=>영어



Thank you!



Sweetran
www.sweetran.co.kr